



Giorno della Memoria 2011

con il patrocinio di



nigrizia

Sulla Nota delle Razze
 Ebrei e Neri ricordano insieme
 L'Europa, la Shoah e l'Africa



un'idea di Vittorio Pavoncello

La memoria degli altri

con il sostegno della rivista *Confronti* e della *Fondazione Museo della Shoah*

**Mercoledì 26 gennaio la Casa del Jazz di Via Porta Ardeatina - 55
 e Giovedì 27 gennaio il Tempio Valdese di Piazza Cavour - 32
 ospiteranno voci ed espressioni diverse ma unite nel ricordo della
 Shoah**

Quest'anno la maratona culturale **La memoria degli altri** organizzata dall'associazione **ECAD** e per iniziativa dell'autore e regista **Vittorio Pavoncello**, vedrà ebrei e neri ricordare insieme la Shoah. Continua così il percorso complesso di ricerca della memoria che negli anni precedenti ha affrontato il ricordo delle altre vittime dello stato nazista: disabili, omosessuali e rom-sinti.

Per farlo si risalirà molto indietro nel tempo, poiché la schiavitù dei lager e le teorie razziali di separazione fra razze elette e *Untermenschen* affondano in una storia dell'Europa ancora più antica, in cui il sedimentato odio razziale verso i neri, considerati razza inferiore, fu il terreno fertile sul quale si fondarono politiche europee e schiaviste nei confronti dei popoli africani. Dal colonialismo europeo, che vede la nascita dei primi campi di concentramento in Namibia, dove la Germania di Guglielmo II mise in atto nel 1905 uno dei primi stermini di massa verso la popolazione degli Herero alla sterilizzazione forzata degli 800 *mischlinge* neri, noti come i "bastardi" della Renania, il percorso sembra seguire una linea logica e allo stesso tempo assurda.

L'Africa dunque come luogo in cui, seppure distante geograficamente, la Shoah si fa sentire: grazie anche alla testimonianza dei fatti accaduti in Libia e in Cirenaica ad opera del fascismo italiano o le politiche filo-naziste del Maghreb. Dal Nord Africa ad Auschwitz il cammino non fu tanto lungo quanto doloroso.

La giornata del 26 si svolgerà interamente presso la **Casa del Jazz** di Roma, in cui momenti di riflessione si alterneranno all'intrattenimento artistico attraverso un viaggio in questo spaccato di storia. Sarà la tavola rotonda dal titolo "*Diaspore razzismi e schiavitù*" con **Alessandro Portelli**, **Daniele Fiorentino**, l'on. **Jean Leonard Touadi**, **Anna Foa** e **Leone Paserman** ad inaugurare la giornata. Subito dopo, la poetessa **Michela Zanarella** leggerà alcune poesie accompagnata dalle note di **Gabriele Masala**. Ci sarà anche spazio per la visione del film "*Il cantante di Jazz*" (**Alan Crosland**, 1927) tra i primi lungometraggi sonori del tempo. Nel pomeriggio, a seguire, la proiezione del documentario "*Neri nei campi nazi*" tratto dall'omonimo libro del giornalista della Martinica **Serge Billé**. L'indagine parte dalla vicenda del popolo degli Herero per poi confluire nella ricostruzione storica di tutti quei neri finiti nei *konzentrationslager*, che il giornalista stima siano stati dai 10 ai 30 mila, con interviste ai sopravvissuti. Nel

pomeriggio gli studiosi **Luigi Onori** e **Serena Facci** insieme al musicista **Gabriele Coen** e al cantante **Harold Bradley** si incontreranno per una seconda tavola rotonda: *"Rhapsody in giallo e nero. Jazz, Klezmer, e musica africana oltre il razzismo"*. Nel tardo pomeriggio una performance del mimo **Ro' Rocchi** dal titolo *"Variazioni su Al Jolson"* ovvero *"Il Dolore del Contrasto"*, accompagnato dai tamburi di **Alpha Dieme** e insieme all'esposizione fotografica di **Teresa Mancini**, inaugureranno la serata tutta artistica che avrà luogo subito dopo. Alcuni scrittori, artisti e musicisti, infatti, chiuderanno con una jam session corale dal titolo "Jazz macht Frei" scritto da **Vittorio Pavoncello** e **Adriano Marengo**, con l'inserimento di alcune pagine tratte dal romanzo **"Sotto una Stella Nera"** della martinicana **Michèle Maillet**. Le note del jazz faranno da spartito all'intera performance. Il jazz che scandiva la moda del tempo e contemporaneamente veniva vietato.

Il 27 gennaio invece presso il **Tempio Valdese** di Piazza Cavour, alle 20.45, con il concerto *"Una sola voce"* sarà protagonista la musica del **Coro "Ha-Kol"**, 27 cantori diretti dal maestro **Andrea Orlando** e accompagnati dal maestro **Antonio Cama**, i cui canti della tradizione liturgica ebraica si uniranno a quelli gospel del gruppo **"The Sessions Voices"**: 8 elementi tutti al femminile con i tratti musicali del folk, del blues e dello spiritual.

Al concerto si alterneranno i poeti **Roberto Piperno**, **Deborah D'Agostino** e l'eritrea **Ribka Sibhatu** con letture dei propri versi, mentre la giornalista di *Rainews*, **Valeria Pannuti**, presenterà l'intera serata.

Durante lo spettacolo sarà proclamato, dal prof. **Francesco Scorza** dell'Università di Tor Vergata, il vincitore della III edizione del premio *"Teatro e Shoah"*

Relatori Tavole Rotonde: Alessandro Portelli, Anna Foa, Daniele Fiorentino, Luigi Onori, Serena Facci, Gabriele Coen, Harold Bradley

Musicisti: Gabriele Coen, Harold Bradley, Gabriel Zagni, Davide Alivernini, Alpha Dieme, Gabriele Masala

Scrittori: Vittorio Pavoncello, Adriano Marengo, Francesca Bellino, Michela Zanarella (poesie) Michèle Maillet (menzione per il testo "Sotto una Stella Nera")

Performers: Ro' Rocchi (mimo), Teresa Mancini (esposizione fotografica) e Alpha Dieme (percussioni)

Attori: Harold Bradley, Giuseppe Lorin, Giuseppe Alagna, Federica Fiorillo, Chiara Pavoni, Eleonora Pariante, Bruno Viola, Vittorio Hannuna

Scene: Andrea Parisella

Musica: Coro Ha-Kol (Lisa Luna Danon, Judith Di Porto, Ester Di Segni, Giuditta Di Segni, Calipso Gabrielli Jarman, Titti Lanzetta, Alessandra Pierotti, Sara Schemmari, Lello Dell'Ariceia, Richard Di Castro, Marco Di Porto, Angelo Spizzichino, Ariodante Vitali, Franca Astrologo, Lorena Cossu, Giannetta Dell'Ariceia, Sabrina Levi, Giordana Limentani, Patrizia Pignanelli, Rina Shinnar, Andrea Conteduca, Daniel Dell'Ariceia, Leonardo Levi Mortera, Davide Maglie, Giorgio Mieli, Emanuele Pace, Domenico Prezioso)

The Sessions Voices (Teura Cenci, Vahimiti Cenci, Valentina Certelli, Chiara Cortez, Laura Lala, Laura Zogaro S Montanari, Daphne Nisi, Sara Sileo; **Chitarre:** Emanuele Jorma Gasperi; **Batterie:** Gianluca Palmieri)

Poeti: Roberto Piperno, Deborah D'Agostino, Ribah Sibhatu

Presenta: Valeria Pannuti (Rainews)

Riprese: Arte Point

Ufficio Stampa *LA MEMORIA DEGLI ALTRI*: Simona Zecchi
Tel. 328 4135524
simozecchi@gmail.com

Sulla Nota delle razze è un progetto

ECAD

Ebraismo Culture Arti Drammatiche
Via del Portico d'Ottavia 13 - Roma
Tel. 366 454565 fax 1786029584
www.ecad.name ecad@live.it